

Séptima. Confidencialidad de la información y protección de datos de carácter personal.

1. Las partes se comprometen al intercambio de información necesaria para el cumplimiento efectivo de todos los términos de este convenio, supeditado a las normas de protección de la información.
El citado deber de reserva permanecerá durante el periodo de vigencia del presente convenio y subsistirá con posterioridad a la extinción de este.
2. Las partes se comprometen a cumplir, en los términos que sea de aplicación, lo que está establecido en el Reglamento (UE) 2016/679, del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento General de Protección de Datos, RGPD), y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, así como en las disposiciones de desarrollo que se dicten.
3. Los datos personales que sean objeto de tratamiento con motivo del convenio se incorporarán a los Registros de Actividades de Tratamiento de cada una de las partes intervinientes, con la finalidad de gestionar la relación descrita en el convenio. Las partes intervinientes en el convenio se abstendrán de hacer ningún tipo de tratamiento de

Sèptima. Confidencialitat de la informació i protecció de dades de caràcter personal

1. Les parts es comprometen a l'intercanvi d'informació necessària per al compliment efectiu de tots els termes d'este conveni, supeditat a les normes de protecció de la informació.
El citat deure de reserva romandrà durant el període de vigència del present conveni i subsistirà amb posterioritat a l'extinció d'este.
2. Les parts es comprometen a complir, en els termes que siga aplicable, el que està establert en el Reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'estes dades, i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE (Reglament general de protecció de dades, RGPD), i en la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, així com en les disposicions de desplegament que es dicten.
3. Les dades personals que siguen objecte de tractament amb motiu del conveni s'incorporaran als registres d'activitats de tractament de cada una de les parts intervinents, amb la finalitat de gestionar la relació descrita en el conveni. Les parts intervinents en el conveni s'abstindran de fer cap mena de tractament de les dades personals que no siga estrictament necessari

los datos personales que no sea estrictamente necesario para el cumplimiento de los fines del convenio. Los titulares de los datos personales podrán ejercitar ante el responsable o el encargado del tratamiento de los datos personales los derechos de acceso, rectificación, supresión y portabilidad de los datos personales, y de limitación u oposición al tratamiento».

4. Sobre las partes recaen las responsabilidades que deriven de la condición de corresponsables del tratamiento de datos personales. Ambas partes asumen la obligación de informar a los interesados sobre las características del tratamiento de los datos personales, y las obligaciones que se deriven de la implantación de medidas técnicas y organizativas de cada corresponsable y el mecanismo establecido en caso de violaciones de seguridad; así como el establecimiento de los oportunos mecanismos de respuesta al ejercicio de derechos por parte de los interesados.
5. Si las partes firmantes destinasen o tratasen los datos personales a una finalidad distinta de la prevista en el convenio, los comunicaran o los utilizaran incumpliendo lo estipulado en el mismo y/o la normativa de protección de datos personales, cada una de las partes responderá de las responsabilidades que deriven de los daños y perjuicios en que incurra, a fin de garantizar la indemnización efectiva de los interesados, sin

per al compliment dels fins del conveni. Els titulars de les dades personals podran exercir davant del responsable o l'encarregat del tractament de les dades personals els drets d'accés, rectificació, supressió i portabilitat de les dades personals, i de limitació o oposició al tractament”.

4. Sobre les parts recauen les responsabilitats que deriven de la condició de corresponsables del tractament de dades personals. Les dos parts assumixen l'obligació d'informar els interessats sobre les característiques del tractament de les dades personals, i les obligacions que es deriven de la implantació de mesures tècniques i organitzatives de cada corresponsable i el mecanisme establert en cas de violacions de seguretat; així com l'establiment dels mecanismes oportuns de resposta a l'exercici de drets per part dels interessats.
5. Si les parts firmants destinen o tracten les dades personals amb una finalitat diferent de la prevista en el conveni, les comuniquen o les utilitzen incomplint l'estipulat en este i/o la normativa de protecció de dades personals, cada una de les parts respondrà de les responsabilitats que es deriven dels danys i perjudis en què incórrega, a fi de garantir la indemnització efectiva dels interessats, sense perjudi del que es preveu en l'article 82.5 de l'RGPD.

perjuicio de lo previsto en el artículo 82.5 del RGPD.

6. La documentación de cada actividad particular que se haga al amparo del convenio incluirá la cláusula correspondiente al tratamiento de los datos personales que efectúen las partes intervinientes, especificando los puntos legalmente requeridos.
7. Las garantías que, en orden a los datos personales, se recogen en esta cláusula tendrán validez durante la vigencia del convenio y sus prórrogas.

Octava. Efectos, duración y modificación del convenio.

1. De conformidad con el artículo 48.8 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, el presente convenio se perfecciona con el consentimiento de las partes manifestado mediante su firma, debiendo ser objeto de publicación en el «Boletín Oficial del Estado».
2. La vigencia del convenio se extenderá durante cuatro años a contar desde el día siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado» (BOE). En cualquier momento antes de la finalización de dicho plazo, las partes podrán acordar unánimemente su prórroga por un periodo de hasta tres años adicionales, sin que en ningún caso la vigencia del convenio pueda extenderse más allá de la finalización del curso académico 2030/2031, mediante acuerdo expreso de las partes a través de un documento conjunto, que se tramitará mediante una adenda al convenio de acuerdo con lo establecido en la Ley 40/2015,

6. La documentació de cada activitat particular que es faça a l'empara del conveni inclourà la clàusula corresponent al tractament de les dades personals que efectuen les parts intervinents, especificant els punts legalment requerits.
7. Les garanties que, amb vista a les dades personals, s'arrepleguen en esta clàusula tindran validesa durant la vigència del conveni i les seues pròrrogues.

Octava. Efectes, duració i modificació del conveni.

1. De conformitat amb l'article 48.8 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, el present conveni es perfecciona amb el consentiment de les parts manifestat mitjançant la seua firma, i hauran de ser objecte de publicació en el *Boletín Oficial del Estado*.
2. La vigència del conveni s'estendrà durant quatre anys a comptar de l'endemà de la seua publicació en el *Boletín Oficial del Estado* (BOE). En qualsevol moment abans de la finalització d'este termini, les parts podran acordar unànimement la seua pròrroga per un període de fins a tres anys addicionals, sense que en cap cas la vigència del conveni puga estendre's més enllà de la finalització del curs acadèmic 2030/2031, mitjançant acord exprés de les parts a través d'un document conjunt, que es tramitarà mitjançant una addenda al conveni d'acord amb el que s'establix en la Llei

de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

3. A lo largo de su vigencia podrá ser modificado por acuerdo expreso y escrito de las partes a fin de incorporar el contenido de los acuerdos anuales de distribución territorial de créditos adoptados por la Conferencia General de Política Universitaria y, en general, las propuestas que se hayan considerado pertinentes para el logro de los objetivos previstos. Estas modificaciones se instrumentarán como adenda al convenio, previo cumplimiento de todos los trámites y requisitos que resulten preceptivos.
4. En todo caso, el importe que aportará el Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades para cada uno de los ejercicios económicos posteriores a aquel de su suscripción quedará supeditado a la existencia de las oportunas disponibilidades presupuestarias, así como a los criterios de distribución territorial de créditos que se recojan para cada anualidad en el correspondiente Acuerdo de la Conferencia General de Política Universitaria, de conformidad con lo establecido en el artículo 86 de la Ley 47/2003, de 26 de noviembre, u otro instrumento jurídico que habilite al Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades a efectuar la oportuna transferencia de fondos a la Comunidad Valenciana.

40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic.

3. Al llarg de la seua vigència podrà ser modificat per acord exprés i escrit de les parts a fi d'incorporar el contingut dels acords anuals de distribució territorial de crèdits adoptats per la Conferència General de Política Universitària i, en general, les propostes que s'hagen considerat pertinents per a l'assoliment dels objectius previstos. Estes modificacions s'instrumentaran com a addenda al conveni, amb el compliment previ de tots els tràmits i requisits que resulten preceptius.
4. En tot cas, l'import que aportarà el Ministeri de Ciència, Innovació i Universitats per a cada un dels exercicis econòmics posteriors al de la seua subscripció quedarà supeditat a l'existència de les disponibilitats pressupostàries oportunes, així com als criteris de distribució territorial de crèdits que s'arreglen per a cada anualitat en el corresponent acord de la Conferència General de Política Universitària, de conformitat amb el que s'establix en l'article 86 de la Llei 47/2003, de 26 de novembre, o un altre instrument jurídic que habilite el Ministeri de Ciència, Innovació i Universitats per a efectuar la transferència de fons oportuna a la Comunitat Valenciana.

Novena. Extinció i resolució del conveni.

1. El conveni se extingirà per el compliment de les actuacions que constitueixen el seu objecte o per incurrir en causa de resolució.
2. Serán causa de resolució:
 - a. El transcurso del plazo de vigencia del convenio sin haberse acordado su prórroga.
 - b. El acuerdo unánime de las partes.
 - c. El incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por alguna de las partes y en particular, la falta de remisión, por parte de la Comunitat Valenciana, de la documentación que acredite la aplicación de las aportaciones de la Administración del Estado previstas en el presente convenio a los fines que motivan su suscripción.
 - d. La decisión judicial declaratoria de la nulidad del convenio.
 - e. Cualquier otra causa distinta de las anteriores prevista en las leyes.
3. En caso de incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por parte de alguna de las partes, la parte afectada convocará a la Comisión Seguimiento a efectos de la adopción de las medidas necesarias para su cumplimiento.
4. Si tras la actuación de la Comisión Seguimiento persistiera el incumplimiento, la parte afectada podrá entender extinguido el convenio y exigir a la incumplidora la indemnización por daños y perjuicios que legalmente le corresponda.

Novena. Extinció i resolució del conveni

1. El conveni s'extingirà pel compliment de les actuacions que constitueixen el seu objecte o per incórrer en causa de resolució.
2. Seran causa de resolució:
 - a. El transcurs del termini de vigència del conveni sense haver-se'n acordat la pròrroga.
 - b. L'acord unànime de les parts.
 - c. L'incompliment de les obligacions i els compromisos assumits per alguna de les parts i, en particular, la falta de remissió, per part de la Comunitat Valenciana, de la documentació que acredite l'aplicació de les aportacions de l'Administració de l'Estat previstes en el present conveni als fins que motiven la seua subscripció.
 - d. La decisió judicial declaratòria de la nul·litat del conveni.
 - e. Qualsevol altra causa distinta de les anteriors prevista en les lleis.
3. En cas d'incompliment de les obligacions i els compromisos assumits per part d'alguna de les parts, la part afectada convocarà la Comissió de Seguiment a l'efecte de l'adopció de les mesures necessàries per al seu compliment.
4. Si després de l'actuació de la Comissió de Seguiment persisteix l'incompliment, la part afectada podrà entendre extingit el conveni i exigir a la incomplidora la indemnització per danys i perjudicis que legalment li corresponga.